
Economic Commission for Europe

Inland Transport Committee

21 January 2022

Working Party on the Transport of Dangerous Goods

Joint Meeting of Experts on the Regulations annexed to the European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways (ADN) (ADN Safety Committee)

English

Thirty-ninth session

Geneva, 24–28 January 2022

Item 5 (b) of the provisional agenda

Proposals for amendments to the Regulations annexed to ADN:
other proposals

Inconsistency between the language versions in 9.1.0.40.2.5 (c) and 9.3.X.40.2.5 (c) of ADN concerning triggering devices (document ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/2/Rev.1)

Submitted by the Central Commission for the Navigation of the Rhine (CCNR)

The French delegation invited the CCNR Secretariat to simplify the wording of the amendment proposed in document ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/2/Rev.1 to make it clearer and easier to read.

Proposal

The amendment could read as follows (Proposed amendments are **bold and underlined**):

“The proposed amended wording of the first paragraph of 9.1.0.40.2.5 (c) and 9.3.X.40.2.5 (c) reads as follows:

“Triggering devices shall be so installed that they can be activated in the event of a fire and so that the risk of their breakdown in the event of a fire or an explosion in the space to be protected is reduced as far as possible. **They shall provide the required quantity of extinguishing agent in the space to be protected in the event of damage by a fire or an explosion.**””
